

SpikeShield™ Surge Protective Devices
Relocatable Power Taps
Cat. Nos. HBL4P, 6M, 6P, 7P, 8PS and 8ES Series

Installation Instructions

GENERAL INFORMATION:

English

1. **NOTICE:** To be installed in accordance with national and local electrical codes and these instructions.
2. **CAUTION: RISK OF ELECTRICAL SHOCK.** Use in dry indoor locations only.
3. **CAUTION: RISK OF ELECTRICAL SHOCK.** Hazardous voltages inside. Do NOT attempt to repair this product. No user serviceable parts inside.
4. **NOTICE:** This device is NOT a lightning arrestor. It will not survive lightning strikes in close proximity to the premises.
5. Check to see that the relocatable power tap is suitable for the application. The total true R.M.S. current draw of the devices to be protected should not exceed 15 Amps (1875 Watts, 125VAC).
6. Fully insert plugs into the power tap.

INSTALLATION:

1. (User supplied #8x1" long pan head screws are recommended for mounting.) Use screws with or without anchors appropriate for the type of surface the power tap will be mounted on.
2. Mark locations to align with screw centers on the back of the power tap. (Note: The unit will drop downward when locked on the mounting screws)
3. Run in screws until the back of the screw heads are 3/64" from the mounting surface.
4. Engage mounting holes on the screw heads and gently push the unit downward to lock it in place.
5. Insert the power tap grounding plug into existing 15A, 120V grounded power receptacle. Turn the rocker switch to the "red" ON position. The red LED indicator will be lighted when the surge protection circuit is active. The HBL6RSPS2100 and HBL4PS1050USBA power taps have an additional green LED to indicate the presence of a ground connection.
6. Plug the equipment to be protected into the multiple outlet strip receptacles.
7. To reset the circuit breaker, verify the total current of the equipment to be protected does not exceed 15 Amps and turn the switch back ON.
8. This device features an internal protection that will disconnect the surge protective component at the end of its useful life but will maintain power to the load - now unprotected. If at any time the red protection status LED goes out, surge protection has been lost and the unit should be replaced.

Limiteurs de crêtes SpikeShield™
Prises volantes
N^{os} cat. HBL4P, 6M, 6P, 7P, 8PS et 8ES

Directives de montage

GÉNÉRALITÉS

Français

1. **AVIS** - Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux et selon les directives suivantes.
2. **ATTENTION** - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Utiliser dans des endroits secs à l'intérieur seulement.
3. **ATTENTION** - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Tensions dangereuses à l'intérieur. NE PAS tenter de réparer ce produit. Ne contient aucun composant pouvant être réparé par l'utilisateur.
4. **AVIS** - Ce dispositif n'est PAS un parafoudre. Il ne résistera pas au foudroiement survenant à proximité des locaux.
5. S'assurer que la valeur assignée de la prise volante convient à l'application. L'intensité de courant efficace totale des dispositifs à protéger ne doit pas être supérieure à 15 A (1875 W, 125 Vca).
6. Insérer les fiches à fond dans la prise.

MONTAGE

1. (Utiliser des vis ber n° 8 longues de 2 cm fournies par l'utilisateur pour le montage.) Utiliser des vis avec ou sans ancrage selon le type de surface.
2. Marquer de façon que le repère s'aligne avec le centre des vis à l'arrière de la prise. (Remarque – L'unité se déplacera vers le bas lorsque bloquée sur les vis de montage.)
3. Enfoncer les vis jusqu'à ce que l'arrière des têtes de vis se situe à 1 mm de la surface.
4. Introduire les têtes de vis dans les ouvertures de l'unité et pousser délicatement vers le bas pour bloquer en place.
5. Brancher la fiche de la prise avec mise à la terre sur une prise de 15 A, 120 V existante avec mise à la terre. Faire basculer le commutateur à la position «rouge» ON. Le voyant vert s'allume lorsque le circuit de protection est actif. La prise volante HBL6RSPS2100 et HBL4PS1050USBA dispose d'un voyant vert additionnel pour indiquer la présence d'une connexion à la terre.
6. Brancher les appareils à protéger sur les prises de la barre multiprises.
7. Pour réenclencher le disjoncteur, s'assurer que le courant total des appareils à protéger n'excède pas 15 ampères puis remettre le commutateur à ON.
8. Ce dispositif inclut une protection interne qui débranchera le composant limiteur de crêtes à la fin de sa vie utile tout en maintenant la charge alimentée – dorénavant sans protection. Si le voyant rouge venait à s'éteindre, la protection contre les crêtes ne serait plus assurée et l'unité devra être remplacée.

Supresores de sobretensión SpikeShield™
Tomas reubicables
Núms. de Cat. HBL4P, 6M, 6P, 7P, 8PS y 8ES

Instrucciones de instalación

INFORMACIÓN GENERAL

Español

1. **AVISO** - Para ser instalado de conformidad con los códigos eléctricos nacionales y locales y siguiendo estas instrucciones.
2. **¡CUIDADO!** - RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO. Usar exclusivamente en interiores secos.
3. **¡CUIDADO!** - RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO. Tensiones peligrosas en el interior. NO debe tratar de repararse este producto. No contiene piezas útiles para el usuario.
4. **AVISO** - Este dispositivo NO es un pararrayos. No sobrevivirá a los rayos que caigan en las cercanías del local donde está instalado.
5. Verificar que las características nominales de la toma reubicable sean apropiadas para la aplicación. La extracción total de corriente efectiva verdadera de los artefactos que hay que proteger no debería exceder de 15 A (1875 W, 125 V~).
6. Insertar les clavijas a fondo en la toma.

INSTALACIÓN

1. (Se recomienda para la fijación emplear tornillos de cabeza en cono truncado #8x2,5 cm de longitud, provistos por el usuario.) Usar tornillos con o sin anclaje apropiados para el tipo de superficie.
2. Marcar los sitios para alinear con los centros de los tornillos a la parte posterior de la toma. (Nota - El artefacto descenderá cuando esté afirmado sobre los tornillos de fijación.)
3. Insertar los tornillos hasta que el dorso de sus cabezas quede a 1 mm de la superficie de fijación.
4. Calzar los orificios de montaje sobre las cabezas de los tornillos y jalar suavemente el artefacto hacia abajo para trabajarlo en su sitio.
5. Insertar la clavija de la toma con conexión a tierra en el tomacorriente existente con toma de tierra de 15 A, 120 V. Hacer girar la perilla del interruptor a la posición ON (encendido) "rojo". Cuando el circuito de protección contra sobretensión esté activado, se iluminará el testigo LED verde. La toma reubicable HBL6RSPS2100 y HBL4PS1050USBA tiene un LED verde adicional para indicar la presencia de una conexión a tierra.
6. Enchufar el equipo que se desea proteger en las entradas del tomacorriente múltiple.
7. Para reconfigurar el disyuntor de circuito, verificar que la corriente total del equipo que se desea proteger no exceda de 15 A y hacer girar nuevamente el interruptor a ON.
8. Este dispositivo contiene una protección interna que desconectará el componente protector contra sobretensión al final de su vida útil, pero mantendrá la carga alimentada, en lo sucesivo sin protección. Si en cualquier momento se apaga el LED roja de estado de protección, se ha perdido la protección contra sobretensión y debe

HUBBELL DE MEXICO garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un período de un año a partir de la fecha de su compra. HUBBELL reparará o reemplazará a su juicio el producto en un plazo de 60 días. Esta garantía no cubre desgastes por uso normal o daños ocasionados por accidente, mal uso, abuso o negligencia. El vendedor no otorga otras garantías salvo lo expresado arriba y excluye expresamente daños incidentales o consecuentes. ESTA GARANTÍA ES VÁLIDA SÓLO EN MÉXICO.

HUBBELL DE MÉXICO, S.A. DE C.V.

Av. Insurgentes Sur # 1228 Piso 8, Col. Tlacoquemecatl del Valle
México, 03200 D.F. Tel. (55) 9151-9999

Wiring Device-Kellems
Hubbell Incorporated (Delaware)
Shelton, CT 06484
1-800-288-6000
www.hubbell-wiring.com

PD2380

(Page 1)

02/14

